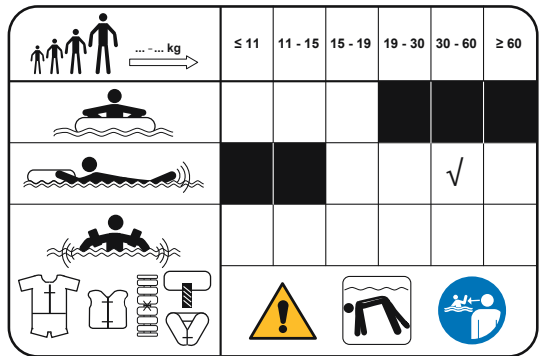




8

BRUKSANVISNING
VARNING Bit eller tugga inte på produkten. Små delar av materialet kan fastna i halsen och utgöra kvävningsrisk.
ANVÄNDNING Använd produkten i lugnt vatten, lägg armarna om dem och njut.
UNDERHÅLL OCH FÖRVARING 1. Använd en ren, fuktig trasa och torka försiktigt av produkten efter användning. 2. Efter att de är helt torra, förvara produkten på en torr och sval plats. 3. Placera inte tunga eller skarpa föremål på produkten, de kan skada den. 4. Vik inte produkten, det kan skada den. OBS: Med korrekt underhåll och förvaring är produktens livslängd ett år från tillverkningsdatumet. Du ska sedan byta ut produkten.

OMISTAJAN OPAS
VAROITUS Älä pure tai pureskele tuotetta, koska materiaalista irtoavat osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
KÄYTTÖ Käytä tuotetta rauhallisessa vedessä, laita kätesi niiden yli ja pidä hauskaa.
HOITO JA SÄILYTYS 1. Ennen varastointia pyyhi kevyesti puhtaalla, kostealla liinalla. 2. Kun ne ovat kuivuneet, vie tuote viileään ja kuivaan tilaan. 3. Älä laita tuotteen päälle teräviä tai raskaita esineitä varuistumisen välttämiseksi. 4. Älä taita tai työnnä tuotetta ulos rikkoutumisen välttämiseksi. HUOMAUTUS: Tuotteen käyttöikä on 1 vuosi valmistuspäivästä, kun tuotteen varastointi ja huolto on järjestetty asianmukaisesti. Tuote tulee tämän jälkeen korvata uudella tuotteella.

9

KULLANIM KILAVUZI
UYARI Malzemeden ısırlan parçalar boğulma tehlikesine neden olabileceğinden ürünü ısırmayın veya çiğnemeyin.
KULLANIM Ürünü dalgasız, sakın suda kullanın, kollarnızı ürün üzerine yerleştirin ve keyfini çıkarın.
BAKIM VE SAKLAMA 1. Saklamadan önce nemli temiz bir bez ile iyice silin. 2. Tamamen kuruduğunda, ürünü soğuk ve kuru bir yerde saklayın. 3. Hasar görmemesi için ürün üzerine kesici veya ağır cisimler yerleştirmeyin. 4. Korpalar olmaması için ürünü katlamayın ya da üzerine baskı yapmayın. NOT: Doğru şekilde bakım yapıldığında ve saklandığında, ürünün kullanim ömrü üretim tarihinden itibaren bir yıldır. Dolayısıyla bu süre sonunda ürünü yenilemelisiniz.

MANUALUL UTILIZATORULUI
AVERTISMENT Nu mușcați și nu mestecați produsul, deoarece bucățile materialului care pot fi mușcate pot cauza pericol de sufocare.
UTILIZARE Utilizați produsul în apă liniștită, puneți-vă brațele peste el și bucurați-vă.
ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE 1. Utilizați o lavetă umedă și ștergeți ușor înainte de depozitare. 2. După ce sunt complet uscate, depozitați produsul la loc răcoros și uscat. 3. Nu puneți obiecte ascuțite sau grele pe produs pentru a evita deteriorarea acestuia. 4. Nu pliați sau nu extrudați produsul pentru a evita scurgerile. NOTĂ: În cazul unor condiții optime de întreținere și depozitare, durata de viață a produsului este de un an de la data fabricației. După expirarea acestei perioade de timp, este necesară înlocuirea produsului.

13

OWNER'S MANUAL
UPOZORNENIE Výrobek nehrýzte ani nežujte, pretože škúsky, ktoré sa môžu odhrýznúť z materiálu, môžu spôsobiť nebezpečenstvo udusenía.
USAGE Use the product in calm water, place your arms over them and bones.
MAINTENANCE AND STORAGE 1. Use a clean damp cloth and gently wipe down before storing. 2. After they are completely dry, store the product in a cool and dry place. 3. Don't place sharp or heavy objects on the product to avoid damaging them. 4. Don't fold or extrude the product to avoid breakage. POZNÁMKA: Pri správnej údržbe a skladovaní je životnosť výrobku jeden rok od dátumu výroby. Potom by ste mali výrobok zodpovedajúcim spôsobom vymeniť.

INSTRUKCJA OBSŁUGI
OSTRZEŻENIE Nie należy gryźć ani zuć produktu, ponieważ kawałki, które mogą zostać odgryzione z materiału, mogą spowodować ryzyko zadławienia.
UŻYTKOWANIE Produkt jest przeznaczony do użytku w spokojnej wodzie, wystarczy objąć go ramionami i bawić się dobrze.
KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE 1. Przed przechowywaniem delikatnie przetrzeć czystą, wilgotną szmatką. 2. Po całkowitym wyschnięciu przechowywać produkt w suchym i chłodnym miejscu. 3. Aby uniknąć uszkodzenia, nie umieszczać na produkcie ostrych ani ciężkich przedmiotów. 4. Aby uniknąć uszkodzenia, nie składać ani nie wyciskać produktu. UWAGA: Przy prawidłowej konserwacji i przechowywaniu żywotność produktu wynosi jeden rok od daty produkcji. Następnie należy wymienić produkt.

10

НАРЪЧНИК НА ПОТРЕБИТЕЛЯ
ВНИМАНИЕ Не хапете или дъгчете продукта, тъй като има вероятност отхапаните от материала парчета, могат да предизвикат опасност от задушаване.
УПОТРЕБА Използвайте продукта в спокойна вода, поставете го на ръцете си и се забавлявайте.
ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ 1. Използвайте чиста, влажна кърпа и внимателно избършете преди съхранение. 2. След като изсъхне напълно, съхранявайте продукта на хладно и сухо място. 3. Не поставяйте остри или тежки предмети върху продукта, за да избегнете повреждане. 4. Не огъвайте или не притискайте продукта, за да избегнете чулване. ЗАБЕЛЕЖКА: С правилната поддръжка и съхранение, животът на продукта е една година от датата на производство. Следователно в този срок, Вие ще трябва да замените продукта.

KORISNIČKI PRIRUČNIK
UPOZORENJE Nemojte gristiti ili žvakati proizvod jer komadići koji se mogu odgristi od materijala mogu uzrokovati opasnost od gušenja.
UPOTREBA Upotrebļjavajte proizvod u mirnoj vodi, položite ruke preko njega i uživajte.
ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE 1. Prije skladištenja vlažnom krpom nježno obrišite proizvod. 2. Kada proizvod bude potpuno suh, spremite ga na hladno i suho mjesto. 3. Na proizvod nemojte odlagati oštre ili teške predmete kako biste spriječili oštećenja. 4. Nemojte preklapati ili stiskati proizvod kako biste spriječili trganje. NAPOMENA: Uz pravilno održavanje i pohranu, životni vijek proizvoda je godinu dana od datuma proizvodnje. Nakon toga morate ispravno zamijeniti proizvod.

14

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
FIGYELMEZTETÉS Ne harapjon a termékre, illetve ne rágja a terméket, mivel a leharapott részek fulladásveszélyt eredményezhetnek.
HASZNÁLAT A termék használatá csak nyugodt vízben megengedett, helyezze karjait a termék köre, és élvezze a használatát.
KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS 1. Egy tiszta törölkendővel óvatosan törölje át tárolás előtt. 2. A termék teljes megszáradását követően a terméket hűvös és száraz helyen tárolja. 3. A termék károsításának a megelőzése érdekében nem helyezzen a termékre éles vagy nehéz tárgyakat. 4. A termék elszakadásának a megelőzése érdekében ne hajtsa be vagy nyomja össze a terméket. MEGJEGYZÉS: Megfelelő karbantartás és tárolás mellett a termék élettartama a gyártástól számítva egy év. Ezt követően a terméket le kell cserélni.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
BRĪDINĀJUMS Nekodiet un nekošļājiēt produktu, jo ar nokostajām materiāla daļām var aizrīties.
LIETOŠANA Izmantojiet produktu mierīgā ūdenī, pārlieciet rokas pār to un baudiet atpūtu.
UZTURĒŠANA UN GLABĀŠANA 1. Pirms novietošanas glabāšanai ar tīru un mitru drānu viegli noslaukiet. 2. Kad produkts ir pilnībā sauss, novietojiet to vēsā un sausā vietā. 3. Nenovietojiet uz produkta asus vai smagus priekšmetus; iedējādi var to sabojāt. 4. Lai izvairītos no bojājumiem, pilnībā neizvelciet to un neiztukšojiet gaisu. PIEZĪME. Nodrošinot pareizu apkopi un glabāšanu, produkta kalpošanas laiks ir viens gads no ražošanas datuma. Pēc tam produkts ir attiecīgi jānomaina.

11

KASUTUSJUHEND
HOIATUS! Ärge toodet hammustage ega närgie, sest materjalitükid võivad põhjustada hingamistakistusi.
KASUTAMINE Kasutage vaikses vees; pange oma käsivarred üle ujukite ja nautige olekut.
HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE 1. Enne hoiulepanekut pühkige allasuunas puhta niiske lapiga üle. 2. Kui need on täielikult kuivad, pange hoiule jahedasse ja kuiva kohta. 3. Ärge pange ujukite peale teravaid ja raskeid esemeid, et neid mitte vigastada. 4. Ärge voltige ujukeid kokku, et vältida murdumist. MÄRKUS. Õigesti hooldatud ja hoiustatud toote kasutisuga on üks aasta alates tootmise kuupäevast. Seejärel peaksite kasutusele võtma uue toote.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
UPOZORENJE Nemojte grizati ili žvakati proizvod jer komadi koji se mogu odgristi od materijala mogu izazvati opasnost od gušenja.
UPOTREBA Upotrebļjavajte ovaj proizvod u mirnoj vodi, stavite ruke na njega i uživajte.
ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE 1. Koristite čistu vlažnu krpu i nežno obrišite pre skladištenja. 2. Nakon što se potpuno osuši, ostavite proizvod na hladnom i suvom mestu. 3. Nemojte stavljati oštre ili teške predmete na proizvod da ne bi došlo do oštećenja. 4. Nemojte savijati niti presovati proizvod da biste izbegli lomljenje. NAPOMENA: Uz pravilno održavanje i skladištenje, životni vek proizvoda je godinu dana od datuma proizvodnje. Nakon toga treba da zamenite proizvod.

15

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
JSPĖJIMAS Nekandžiokite ir nekramtykite gaminio, nes galite atkąsti medžiagos gabaliukų ir jais užspringti.
NAUDOJIMAS Gaminys skirtas naudoti ramiaame vandenyje, tiesiog uždėkite rankas ir mėgaukitės.
PRIEŽIŪRA IR SANDĖLIAVIMAS 1. Prieš sandėliuodami švelniai nuvalykite švaria, drėgna šluoste. 2. Kai gaminys yra visiškai sausas, padėkite jį vėsioje, sausoje vietoje. 3. Ant gaminio nedėkite aštrių ar sunkių daiktų, kad jo nesugadintumėte. 4. Gaminio nelankstykite ar nesuspauskite, kad jis nesulūžtų. PASTABA. Tinkamai prižiūrint ir laikant, gaminys bus tinkamas naudoti vienerius metus nuo pagaminimo datos. Tada turėtumėte atitinkamai gaminį pakeisti.

NAVODILA ZA UPORABO
OPOZORILO Izdelka ne grizite ali žvečite, saj lahko kosi, ki se lahko odgriznejo od materiala, povzročijo nevarnost zadušitve.
UPORABA Izdelek uporabljajte v mirni vodi. Namestite ga pod pazduhe in uživajte.
VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE 1. Pred shranjevanjem izdelek nežno obrišite s čisto, vlažno krpo. 2. Ko je izdelek popolnoma suh, ga shranite v hladnem in suhem prostoru. 3. Na izdelek ne polagajte nobenih ostrih ali težkih predmetov, da ga ne poškodujete. 4. Izdelka ne zlagajte ali stiskajte, saj se lahko poškoduje. OPOMBA: Ob pravilnem vzdrževanju in shranjevanju je življenjska doba izdelka eno leto od datuma proizvodnje. Nato morate izdelek ustrezno zamenjati.

12

دليل المالك
تحذير لا تمض المنتج أو تمضغه لأن القطع التي قد تتعرض للتمضم من المادة قد تسبب خطر الاختناق.
الاستخدام استخدم المنتج في الماء الهادئ، وضع ذراعيك عليه، واستمتع به.
الصيانة والتخزين 1. استخدم قطعة قماش مبللة ونظيفة، وامسح المنتج برفق قبل التخزين. 2. بعد الجفاف التام، قم بتخزين المنتج في مكان بارد وجاف. 3. لا تمنع الأشياء الحادة أو الثقيلة على المنتج لتجنب إتلافه. 4. لا تقم بطي أو قنف المنتج لتجنب كسره. ملاحظة: العمر الافتراضي للمنتج مع الصيانة المناسبة والتخزين هو عام واحد من تاريخ التصنيع. ولذلك، يجب استبدال المنتج وفقًا لذلك.

©2022 Bestway Inflatables & Material Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati Trademarks used in some countries under license from: Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/ Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China Manufactured, distributed and represented in the European Union by/ Fabriques, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/ Hergestellt, vertreiben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por Bestway Control & South America Ltd, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile Distributed in Australia & New Zealand by Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101 Distributed in United Kingdom by Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong www.bestwaycorp.com



16